

船内新聞「CRUISE COMPASS」の見方

毎日夕方、翌日の船内新聞が各キャビンに届けられます。

いろいろな情報が盛り込まれておりますので、一日の予定作りにお役立てください。

また、船からの重要なご案内もございますので、必ずお読みください。

1ページ



DAY 1 *Vision of the Seas*[®]
DEPART LOS ANGELES
Sunday, May 23, 2004

TODAY'S FORECAST
Sunny, 84° F

SUNRISE 5:57 am
SET 7:42 pm

MEET POINT BY CALL
San Francisco, California

WELCOME TO THE FIRST DAY OF THE MOST AMAZING VACATION OF YOUR LIFE.
This cruise will be filled with hundreds of activities, wonderful adventures and unforgettable experiences. In other words, there is a lot to do and see. The list below highlights the things you won't want to miss. Each night you will receive a Cruise Compass and Daily Planner in your stateroom so you can get a jump-start planning your adventures for the next day. Remember that our crew is here to ensure you receive the best service and have the best vacation, so feel free to ask any questions you may have.

ご挨拶

⑤ TODAY'S TIPS

- Please note that luggage delivery is a lengthy process. Thank you for your patience and understanding.
- Familiarize yourself with the safety routes onboard and your Muster Station, your assigned meeting place in case of emergency. View our safety film on your stateroom television. There will be a compulsory muster at 5:30 pm.

• A little of this, a little of that, try it all at the Windjammer buffet on Deck 9, from 11:30 am to 3:00 pm.

• Once we set sail, stop by and browse our duty-free shops and boutiques.

⑥ TONIGHT'S ENTERTAINMENT

YOUR CRUISE DIRECTOR PARKER PROUDLY PRESENTS THE WELCOME ABOARD SHOW

Starring The Exciting Entertainment of
Los Diablos Gauchos

Masquerade Theater, Decks 5, 6
Showtime For All Guests - 8:00 pm (our show only)

⑪ THE TOP 10 THINGS TO DO ON A ROYAL CARIBBEAN CRUISE

1. Bring your cruise vacation to new heights - literally. Soaring 200-ft above the sea, the Rock Wall is something to see, but more importantly, conquer.
2. Indulge yourself, you deserve it. Book an appointment today at our Stellar Day Spa.
3. Let our entertainers amaze you in Masquerade Theater.
4. With hundreds of shore excursions like scuba diving and parasailing, we have just the thing for everyone seeking new adventures. Book today.
5. Whether you like salsa, rock, or country, one of our many bars and lounges will surely suit your dancing needs.
6. Aye matey, be sure to check out the Schooner Bar with your mates and enjoy your favorite cocktail.
7. Want to work up a good sweat or release all the stress from back home? Then try a spinning or yoga class in the Ship Shape Fitness Center.
8. Drop a nickel into the slots or take a gaming lesson and learn the ropes. Just think, you could be the next big winner at the Casino Royale.
9. Experience our Gold Anchor Service. It's everywhere. It's the special way our crew makes you feel at home and like family.
10. Top off your evening at the Viking Crown or one of our other many exciting bars and lounges.

Get ready for fun! Check out the Daily Planner for each day's activities.

⑦ DON'T MISS THE EXCITING VISION EXPO!

Street Fair and Trade Show
Raffle drawings at 3:45 pm. Must be present to win.
2:00 pm - 4:00 pm
Pool Deck, Deck 9

⑧ FAMILY WELCOME ABOARD ORIENTATION

We invite all the families to meet our Youth Staff for an introduction to our Adventure Ocean Youth Program.
8:00 pm - 10:00 pm
Club Ocean, Deck 10

⑨ KARAOKE

Be the star that you are!
10:00 pm - 11:30 pm

Casual (shorts and caps/hats not permitted)
Second Seating - 8:45 pm

⑩ DINNER

Aquarium Dining Room, Decks 4, 5
Main Seating - 6:15 pm

- ① 船名・出港地・日付
- ② 本日の天気
- ③ 日の出・日没時刻
- ④ 次の寄港地
- ⑤ 特記事項
 - ・ポーターに預けた荷物が届くまで2~3時間かかります。
 - ・緊急時の避難場所、救命胴衣を客室の案内に従い確認下さい。
 - ・乗船日の昼食場所
- ⑥ 本日のショーの内容
- ⑦ おすすめのイベント
- ⑧ お子様用設備のオリエンテーション
- ⑨ 特記イベントの紹介
- ⑩ 本日の夕食のドレスコード、お食事開始時刻
- ⑪ 船内設備人気トップ 10

①

EXPLORATIONS!® Shore Excursions & Port Information

Explorations! Video Information - Watch Channel 15 to find out about all of our fabulous shore excursions that will be available this cruise vacation. The video will be on your stateroom TV and run continuously.

Shore Excursion Tickets - Complete the order form found in your stateroom and deposit it in the drop-off box located in front of the Shore Excursions Desk, Deck 5. We encourage all guests to make Shore Excursion choices early as space is limited.

② CHECK YOUR DAILY PLANNER FOR EVENT/DINING TIMES AND LOCATIONS**③ FOOD & DRINK**

Drink of the Day - Drink a Singapore Sling for \$4.25.

Casual Dinner Tonight - Come as you are! Enjoy selections from the dining room menu in a casual setting at the Windjammer Café.

Corona Special - Bucket of 5 for the price of 4.

Soda Packages - Thirsty? You can get unlimited sodas for the entire cruise for \$20 for 18 yrs and under and only \$30 for adults (over 18 yrs of age). Stop by any bar and sign up now.

Dining Room Questions - For all of your ordinary queries, the Maître d' will be available to answer your questions. Just remember, stick to the dining schedule and you'll get the best service. And please note that bare feet, shorts, tank tops and T-shirts are not permitted in the dining room. (AquaStar Dining Room, Deck 4)

Wine and Dine Package - Buy a Wine & Dine Package and enjoy a different bottle each evening with dinner. You may purchase a Wine & Dine Package in the main dining room or outside the Dining Room on Deck 4.

④ ACTIVITIES

Sailaway Party - The party is starting as we depart from Los Angeles and you're invited! Join us outside for live music, some dancing and a lot of fun.

Adventure Ocean Open House - Come explore our youth facilities and get a youth program overview of all the fun, games and adventures we offer during this cruise. (Club Ocean, Deck 10 Fwd.)

Adult Karaoke - Awake your inner rock, pop or country star!

Search for Singles - Looking for someone to share this adventure with? Join our informal gatherings for singles and those traveling alone.

First Time Cruisers Club - Become a Royal Caribbean expert. Stop by the First Time Cruiser's

Club to learn tricks to make your cruise vacation even more enjoyable. (Masquerade Theatre, Deck 5)

At The Movies - Please refer to your stateroom television guides on Channel 23 for further information on this week's featured presentations.

SPORTS & FITNESS ⑤

Get a Sweat Going - There's nothing like a great workout to start your day, especially when you're working out at our state-of-the-art ShipShape Fitness Center. Loaded with brand-new equipment and amenities, you won't need any other motivation to get you out of bed. The fitness center is reserved for guests 16 years and older.

Rock-Climbing Wall - Feel a rush of adrenaline as you climb hand over hand up our 30-foot rock-climbing wall. Instructional sessions start on the hour. Please bring socks. Children under the age of 18 must have a parent or legal guardian sign a waiver. No reservations required.

Specialty Fitness Classes - There is a wide variety of specialty fitness classes such as Yoga, Pilates and stretching onboard. Check your daily planner each day for a complete list of the ShipShape specialty classes offered.

SPA & BEAUTY ⑥

Awah... The Spa - You deserve to be pampered. You deserve to relax in the lap of luxury. So, stop by to make an appointment at the Steiner Day Spa and Salon right now. Try a therapeutic body massage, seaweed wrap, facial or manicure. And if you're seeking a new do, let our hairstylists work their magic. You deserve it.

Hair and Beauty Salon - It's all about being glamorous, and our professional staff will make sure you are. Our beauty experts will help you choose the perfect look, then help you achieve it. Call to book your free beauty consultation. Make your hair and nail appointments before all the spots are filled. Space is limited. Call 6850 or visit the Salon on Deck 9.

ONBOARD SHOPPING ⑦

Shop On Board - From fine jewelry to unique souvenirs, you can easily spend the whole day browsing our duty-free shops searching for that perfect gift for someone back home, or more importantly, for yourself. Check out our great selection and prices, and don't forget to ask about our Price Match Guarantee Program. We guarantee that we can beat any prices found ashore this week.

Art Sneak Preview - Add to your personal collection with pieces from our Art Auction, the finest art at sea. Apply for up to \$15,000 instant credit, interest free for 13 months.

GAMING ⑧

Gaming Lessons - We'll teach you to win cash from us. Come and enjoy complimentary gaming lessons. We offer Blackjack, Roulette, Caribbean Stud Poker, Craps, Slots and Single Deck Blackjack. (Casino Royale, Deck 5)

EVERYTHING ELSE ⑨

Library - Escape with a book of your choice at the Vision Library, where you can find a selection of titles spanning travel, beauty and health, sports, arts, biographies, science fiction and general fiction. Please use our self-checkout loaner system. Please return all books by 6:00 pm on the last night of your cruise.

CROWN & ANCHOR SOCIETY AND LOYALTY AMBASSADOR ⑩

Welcome back Crown & Anchor Society members.

Enroll today to be a Crown and Anchor member. Enrollment is free and members earn great benefits like onboard discounts, a complimentary wine tasting and a Welcome Back Party just for them.

Pick up your enrollment forms at the Loyalty Ambassador's Desk on Deck 8 Central or at our Purse's Desk on Deck 5.

① 寄港地観光、港の案内

② イベント／お食事の時間、場所の案内

③ 食事／飲み物

④ 催物

⑤ スポーツ&フィットネス

⑥ スパ&ビューティー

⑦ ショッピング

⑧ ゲーム

⑨ その他

⑩ クラウン&アンカーソサエティのご案内

(リピーターメンバーの方対象)

①

SINGAPORE SLING
DRINK OF THE DAY \$4.25

EXPLORATIONS!
FIND THE
EXPLORER IN YOU.

Check out our amazing adventure tours that let you see and do more in our ports of call.

6:00 pm - 8:00 pm, Shore Excursion Deck, Deck 5

CASINO ROYALE
WE'LL TEACH YOU TO
WIN CASH FROM US.

Complimentary slots and table game lessons at 8:30 pm

7:00 pm - late, Casino Royale, Deck 5

SHOPS ON BOARD
DUTY FREE,
TAX FREE.

Start the cruise with some booze. Liquor tasting tonight.

6:30 pm, Shops On Board, Deck 6

②



DAY 1 *Vision of the Seas®*
DEPART LOS ANGELES
Sunday, May 23, 2004

DINING SCHEDULE & AFTERNOON DRINKS

LUNCH	
11:30 am - 2:30 pm	Welcome Aboard Buffet Lunch, Windjammer Café (Took bags and suitcases are not permitted) Deck 9
DINNER	
6:15 pm - 8:45 pm	Main Seating, Apurima Dining Room (Shells and capers are not permitted) Decks 4, 5
8:45 pm	Special Seating, Apurima Dining Room (Shells and capers are not permitted) Decks 4, 5
6:30 pm - 9:00 pm	Windjammer Casual Dinner Deck 9
BRUNCH	
6:00 pm - 3:00 am	Piazza/Hot Dogs/Burgers, Solerium Deck 9
11:30 pm - 12:15 am	Waters will be strolling the lounge and Casino with Midnight Delight snacks.
Menus 'd available for dining room seating assignments. 1:00 pm - 4:00 pm, Apurima Dining Room, Deck 4	

AFTERNOON ACTIVITIES

24 hours	royal Caribbean online™, Centrum Deck 8
11:00 am - 5:00 pm	Safety Film On Your Station TV Channel 14
11:00 am - 10:00 pm	Vision Welcome Aboard Video Tour Channel 27
noon	Library Is Open, Tevia Shows Available Deck 7
noon - 4:00 pm	Welcome Aboard Music, Centrum Deck 4
	Time Is To Channel 15, On Your Station TV. For Information Regarding Shore Excursions.
noon - 10:00 pm	Vision Day Spa Appointments Taken Deck 9
1:00 pm - 4:00 pm	Adventure Ocean Open House, Deck 10
2:00 pm - 4:00 pm	Club Ocean and Fantasia Deck 9
2:00 pm - 4:00 pm	Spa Tans, Vision Day Spa Deck 9
2:00 pm - 4:00 pm	Vision Escape! Pool Deck Deck 9
3:00 pm	First Time Cruisers Club, Deck 6
3:45 pm	Swiss Enticement Evening Lounge Deck 6
	Espresso Bar, (must be present to win) Deck 9
4:30 pm	Pool Deck Deck 9
4:30 pm	Sidewalk Party, Helsinki Deck 9
5:00 pm - 7:00 pm	Lordly Ambassadors, Crown and Anchor Study Deck 8
5:00 pm - 7:00 pm	Open Climbing, The Rock Wall Deck 10, aft
5:00 pm - 7:00 pm	Interactive Ambassadors, Centrum Deck 5
5:00 pm - 8:00 pm	Show Excursions Deck Opens Deck 5
5:00 pm - 8:30 pm	Margarita Madness, Schooner Bar Deck 6
5:30 pm	Master Drill, Listen for further instructions Deck 8
5:30 pm	Complimentary Parkway to Yoga and Pilates Class, Vision Day Spa Deck 9
5:30 pm - 8:00 pm	Free Hair Consultations, Vision Day Spa Deck 9

DINING ACTIVITIES

5:30 pm - 9:00 pm	Flower Sales, Outside Apurima Dining Room Deck 4
5:30 pm - 11:00 pm	Shops On Board Open, Centrum Deck 6
5:30 pm - 11:00 pm	Photo Gallery Open, Centrum Deck 6
5:30 pm - 11:00 pm	Photo Shop Open, Centrum Deck 6
6:00 pm (approx.)	Vision of the Seas sets for San Francisco
6:00 pm	Art Gallery Reception, Centrum Deck 6
6:30 pm	Gaming Lessons, Casino Royale Deck 5
7:00 pm - 9:00 pm	Tessie Rentals, Outside Apurima Dining Room Deck 4
7:00 pm - late	Casino Royale Open, Deck 5
8:00 pm	Welcome Aboard Show, Mainstage Theater (All Guests) Decks 3, 4
8:00 pm	Navigator Welcome Aboard Party (age 12-14) Fantasia Deck 10

切り取り線

① 船内の宣伝

② デイリープランナー (表面)

アクティビティ・イベントのスケジュール

こちらを切り取って携帯すると便利です。

Ⓐ お食事の予定

Ⓑ 午後の催物

Ⓒ 夜の催物

1日目(1ページ~4ページ)の見本です。
※二日目以降も類似のフォーマットとなります。

DAILY PLANNER (裏面)

4ページ

①

EVENING ACTIVITIES CONTINUED

8:00 pm - 10:00 pm	Adventure Ocean Youth Program Orientation, Club Ocean	Deck 10
8:00 pm - 10:30 pm	Art Gallery Deck Open, Casino	Deck 6
9:00 pm - midnight	Cigar Club, Library	Deck 7
10:00 pm	Singles Get-together, Schooner Bar	Deck 6
10:00 pm - 11:30 pm	Adult Karaoke. (Guests 18 years and older)	Deck 6
10:00 pm - 2:00 am	Dance to the Top Deck (adults age 18 years and over only) Viking Crown Lounge	Deck 11
10:30 pm	Twin Orientation (Ages 13-17), Club Futurose	Deck 10

DRINK OF THE DAY SINGAPORE SLING \$4.25

MUSIC AND DANCING

Live Bands & DJ's

Welcome Aboard Music noon - 4:00 pm
Champagne Terrace, Deck 4

Calypso Band 3:15 pm - 4:00 pm, 5:00 pm - 5:30 pm,
6:15 pm - 6:45 pm, Flamingo, Deck 9

Dance Band Entertainment 7:45 pm - 8:30 pm, 9:45 pm - 10:30 pm,
10:45 pm - 11:30 pm, Champagne Terrace, Deck 4

Piano Bar Entertainment 8:00 pm - 9:45 pm, 9:45 pm - 12:15 am
Schooner Bar, Deck 6

Variety Dancing and Entertainment 9:15 pm - 10:00 pm, 11:30 pm - 12:15 am
Some Enchanted Evening Lounge, Deck 6

Viking Crown Dance 10:00 pm - 2:00 am,
Viking Crown Lounge, Deck 11

BAR SERVICE HOURS

Viking Crown Lounge	noon - 2:00 am	Deck 11
Some Enchanted Evening Lounge	8:30 pm - 1:00 am	Deck 6
Schooner Bar	11:00 pm - 2:00 am	Deck 6
Pool Bar	11:00 am - 7:00 pm	Deck 9
Champagne Bar	noon - 1:00 am	Deck 4
Casino Bar	8:00 pm - late	Deck 5
Solarium	3:00 pm - 7:00 pm	Deck 9

Proof of Age - Guest requires a current (15-21) year of age ID to purchase certain beverages. Casino requires a 21+ year of age and valid ID to enter all casino venues. **Applicable regulatory age restrictions apply while the ship is in port and outside the vessel's territorial waters. Please check local regulations. ID's please refer to the following page.

②

VISION DAY SPA AHHH...THE SPA!

Mention this coupon and receive \$10 to \$20 off selected treatments, today only!

noon - 10:00 pm, Vision Day Spa, Deck 9 Aft

PHOTO GALLERY YOU LOOK MAAAHVELOUS!

Remember how marvelous by picking up your Boarding Photos.

8:30 pm - 11:00 pm (to pick up your boarding photos),
Photo Gallery, Deck 8

ROYAL CARIBBEAN'S BEST KEPT SECRET VISION OF THE SEAS

Book your next vacation onboard and get up to \$200 per stateroom in free shipboard credit.

Visit Suzanne at the Loyalty Ambassador's Desk for details.

8:00 pm - 7:00 pm, Crown & Anchor Study, Deck 8

FUTURE CRUISE RECEIVE \$200 OFF YOUR NEXT CRUISE.

Book your next cruise vacation today and you will receive an onboard credit between \$50 and \$200 dollars per stateroom for your next cruise vacation!

Crown & Anchor Study, Deck 8

① デイリープランナー (裏面)

- Ⓛ 夜の催物
- Ⓜ 音楽とダンス
- Ⓨ 各バーの営業時間

② 船内の宣伝